

# SEGURIDAD DE LA BODEGA

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su bodega, siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su bodega vieja.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados de la bodega.
- Use dos o más personas para mover e instalar la bodega.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

## Cómo deshacerse adecuadamente de su bodega vieja

**⚠ ADVERTENCIA**

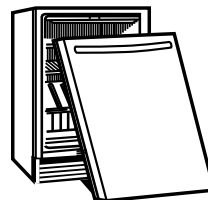
**Peligro de Asfixia**

Remueva las puertas de su bodega vieja.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**Antes de descartar su vieja bodega:**

- Saque la puerta.
- Deje los portabotellas en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Las bodegas tiradas y abandonadas son un peligro, aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su bodega vieja, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

**Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:**

Deséchese del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

# REQUISITOS DE INSTALACIÓN

## Herramientas

**Herramienta necesaria**

Reúna la herramienta necesaria antes de comenzar la instalación.

- Destornillador Phillips

## Requisitos de ubicación

### ⚠ ADVERTENCIA



**Peligro de Explosión**

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados de la bodega.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

**NOTAS:**

- No se recomienda instalar la bodega cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor.
- No lo instale en un lugar donde la temperatura pueda ser menor de 55 °F (13 °C). Para obtener un funcionamiento óptimo, no instale la bodega detrás de la puerta de un armario ni bloquee la rejilla de la base.

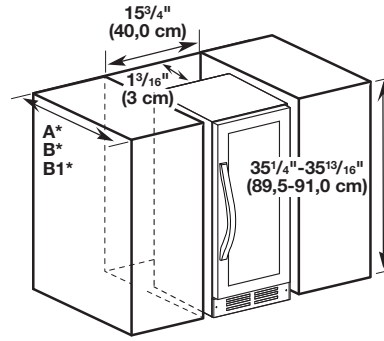
## Medidas de la abertura

- Las medidas de altura se muestran con las patas niveladoras extendidas a la altura mínima.

**NOTA:** Cuando las patas niveladoras están totalmente extendidas, agregue 5/8" (15 mm) a la altura.

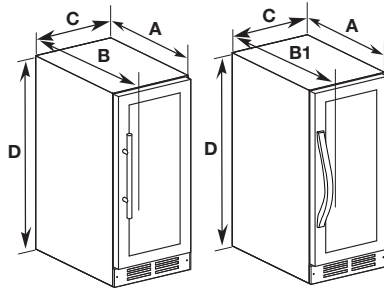
- Si el piso de la abertura no está nivelado con el piso de la cocina, ponga calzas en la abertura para que quede nivelado con el piso de la cocina.

## Modelos de 15"



Dimensiones de profundidad	
A*	24 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (63,2 cm) - sin manija
B*	26 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " (67,7 cm) - WUW35X15DS
B1*	26 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (68,2 cm) - WUW55X15DS

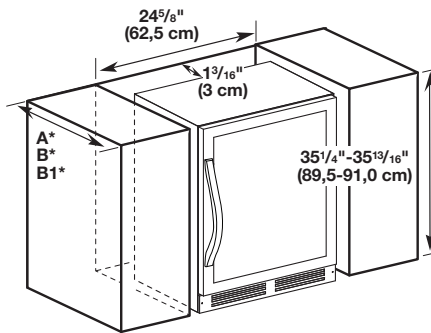
### WUW35X15DS WUW55X15DS



Dimensiones	
A	21 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (55,5 cm)
B	25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " (64,7 cm)
B1	25 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> " (65,2 cm)
C	15" (38,0 cm)
D	34 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " - 34 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " (86,5 cm - 88,0 cm)

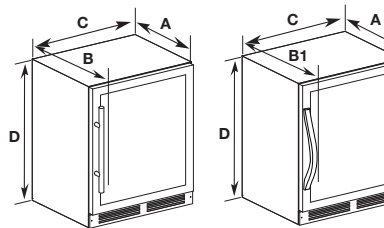
**NOTA:** Espacio de 10<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" (27 cm) requerido para permitir la extensión de la parrilla completa.

## Modelos de 24"



Dimensiones de profundidad	
A*	24 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (63,2 cm) - sin manija
B*	26 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " (67,7 cm) - WUW35X24DS
B1*	26 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (68,2 cm) - WUW55X24DS

### WUW35X24DS WUW55X24DS



Dimensiones	
A	21 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (55,5 cm)
B	25 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " (64,7 cm)
B1	25 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> " (65,2 cm)
C	23 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> " (60,5 cm)
D	34 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " - 34 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " (86,5 cm - 88,0 cm)

**NOTA:** Espacio de 16<sup>1</sup>/<sub>8</sub>" (41 cm) requerido para permitir la extensión de la parrilla completa.

## Requisitos eléctricos

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

Antes de mover la bodega a su ubicación final, es importante asegurarse de que tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 ó 20 amperios, debidamente conectada a tierra. Se recomienda que use un circuito separado sólo para su bodega. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, desenchufe la bodega o desconecte la fuente de energía.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

### Desempaquete de la bodega

### ⚠️ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

**Use dos o más personas para mover e instalar la bodega.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.**

#### Cómo quitar los materiales de empaque

- Quite los residuos de cinta y goma de las superficies antes de encender la bodega. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o productos de limpieza abrasivos para eliminar los restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su bodega. Para más información, vea “Seguridad de la bodega”.
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

#### Cuando mueva su bodega:

Su bodega es muy pesada. Cuando mueva la bodega para limpiarla o darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover la bodega, siempre tire directamente hacia afuera. No menee la bodega de lado a lado ni la haga “caminar” cuando la trate de mover ya que podría dañar el piso.

#### Limpeza antes del uso

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su bodega antes de usarla. Vea las instrucciones de limpieza en “Cuidado de su bodega”.

### Cierre de la puerta

Su bodega tiene cuatro patas niveladoras. Si su bodega parece inestable o usted quiere que la puerta se cierre con mayor facilidad, ajuste la inclinación de la bodega usando las instrucciones a continuación.

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

**Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.**

**No quite la terminal de conexión a tierra.**

**No use un adaptador.**

**No use un cable eléctrico de extensión.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

### ⚠️ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

**Use dos o más personas para mover e instalar la bodega.**

**No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.**

2. Mueva la bodega hacia su posición final.
3. Gire las patas niveladoras hacia la derecha para bajar la bodega o gírelas hacia la izquierda para levantarla. Puede precisar darle varias vueltas a las patas niveladoras para ajustar la inclinación de la bodega.

**NOTA:** Para quitar un poco de peso de las patas niveladoras, haga que alguien empuje la parte superior de la bodega. Esto facilita el ajuste de las patas niveladoras.



- Abra la puerta y verifique para asegurarse que se cierra con la facilidad que usted desea. Si no es así, gire ambos tornillos niveladores delanteros hacia la derecha para inclinar

levemente la bodega más hacia atrás. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambas patas niveladoras la misma cantidad de veces.

## Puertas de la bodega

**Herramienta necesaria:** Destornillador Phillips N° 2

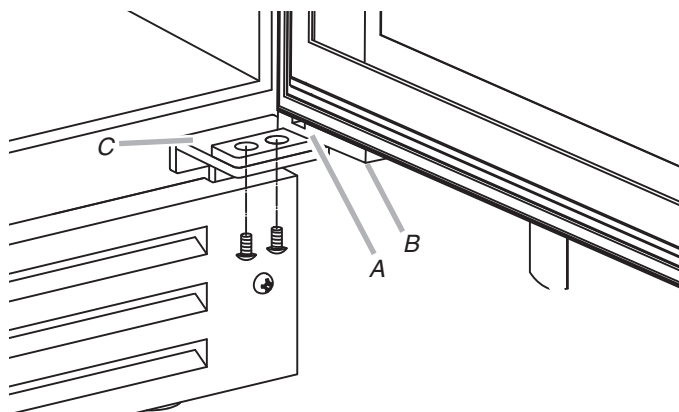
### Cómo quitar la puerta y las bisagras

- Abra la puerta a un ángulo de 90° y quite los tornillos de la bisagra inferior de la puerta.
- Quite la puerta, jalándola hacia adelante y hacia afuera de la bodega.
- Quite los tres tornillos de la bisagra superior y sáquela.

### Cambio del sentido de apertura de la puerta (opcional)

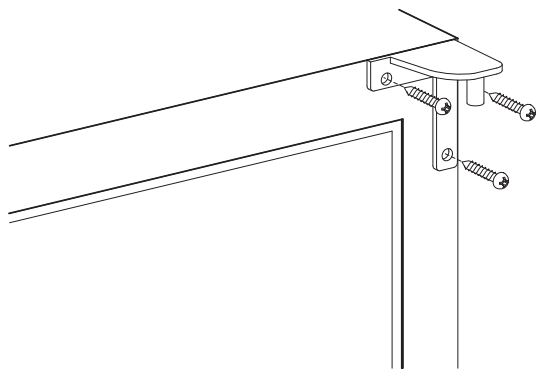
**NOTA:** Hay dos bisagras para la instalación de la puerta con sentido de apertura invertido, una para el sentido de apertura de la puerta hacia la derecha y otra para el sentido de apertura de la puerta hacia la izquierda. Instale la bisagra superior diseñada para el sentido de apertura de puerta deseado.

- Quite los dos tornillos que sujetan la bisagra inferior a la puerta.

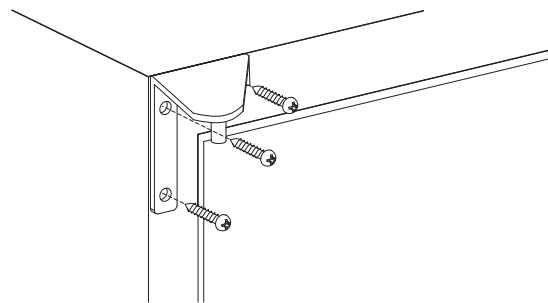


A. Pasador de la bisagra inferior  
B. Tope de la puerta  
C. Bisagra inferior

- Quite la puerta, levantándola y jalándola hacia afuera de la bodega.
- Quite los tres tornillos decorativos de la esquina superior izquierda del frente de la bodega.
- Quite los tres tornillos de la bisagra superior derecha y sáquela.

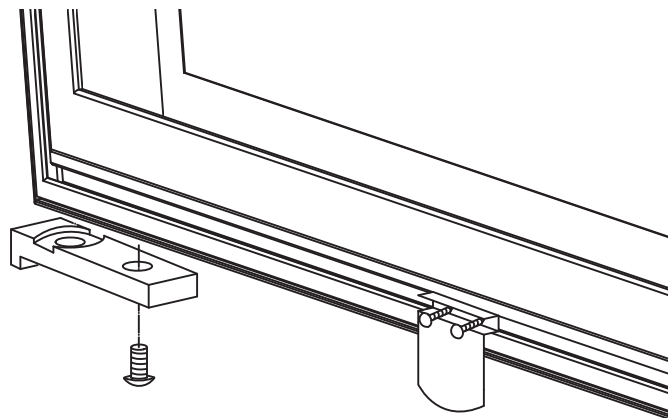


- Usando los tres tornillos que quitó en el paso anterior, sujete la bisagra superior izquierda a la esquina superior izquierda del frente de la bodega.



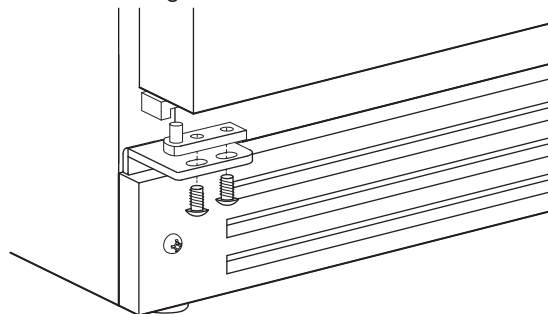
**NOTA:** La bisagra izquierda se incluye en la bolsa con el Manual de uso y cuidado.

- Inserte los tres tornillos decorativos que quitó en el Paso 3 en los tres orificios de la esquina superior derecha del frente de la bodega.
- Quite los tornillos del interruptor mecánico y el tope de la puerta; retire el interruptor mecánico y el tope de la puerta. Coloque el interruptor mecánico y el tope de la puerta en el lado opuesto de la puerta.

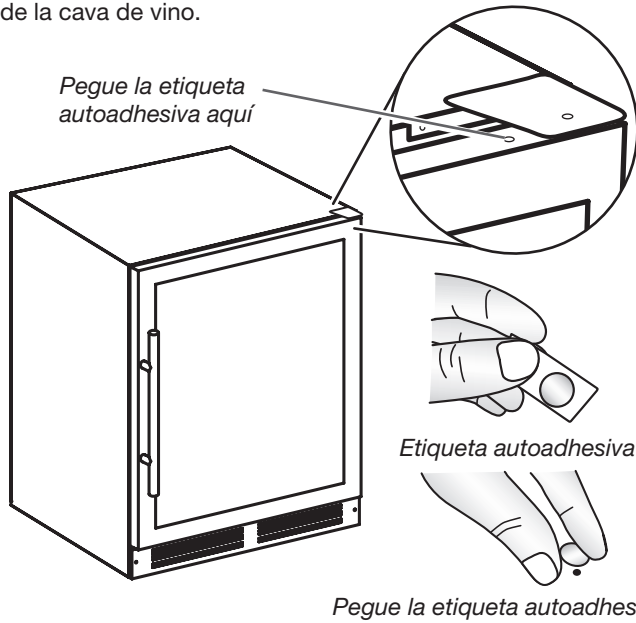


**NOTA:** Los tornillos para el interruptor mecánico de la puerta se encuentran detrás del sello. Quite primero el sello y luego saque los tornillos del interruptor mecánico de la puerta. Luego de volver a sujetar el interruptor mecánico de la puerta, coloque el sello en su posición original.

- Retire la insignia de Whirlpool. (Solo los modelos: WUW55X15DS y WUW55X24DS.)
- Sujete la bisagra inferior en el lado opuesto de la puerta y gire la puerta 180° de manera que la bisagra ahora se encuentre en la parte inferior de la puerta.
- Inserte la esquina superior de la puerta dentro del pasador de la bisagra superior, y vuelva a instalar la puerta en la bodega.
- Presione la puerta y el pasador de la bisagra inferior hacia adentro de la bisagra inferior.

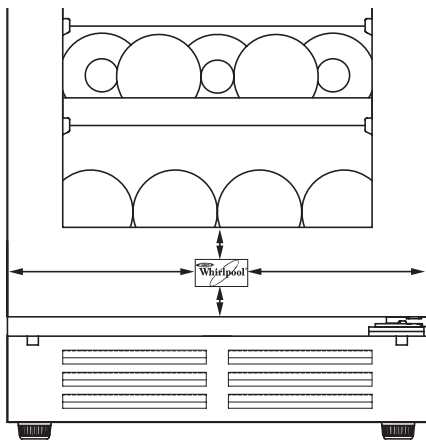


12. Coloque la etiqueta autoadhesiva en la parte superior de la cava de vino.



13. Después de cambiar la puerta (bisagra de la izquierda), coloque la insignia de Whirlpool en la parte inferior de la cava de vino. (Solo los modelos: WUW55X15DS y WUW55X24DS.)

**NOTA:** La etiqueta autoadhesiva y la insignia de Whirlpool se incluyen en la bolsa con la Guía para el uso y el cuidado.



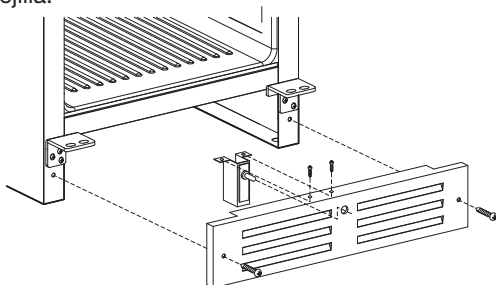
14. Verifique la alineación y los sellos de la puerta.  
15. Apriete los tornillos de la bisagra (según fuera necesario).

## Rejilla de la base

Debe quitar la rejilla de la base para acceder a los serpentines del condensador y limpiarlos.

### Para quitar la rejilla de la base:

1. Abra la puerta de la bodega.
2. Saque los dos tornillos de la rejilla de la base con un destornillador Phillips.
3. Quite los dos tornillos que sujetan el interruptor mecánico a la rejilla.



4. Quite la rejilla de la base.

### Para volver a colocar la rejilla de la base:

1. Abra la puerta de la bodega.
2. Vuelva a sujetar el interruptor mecánico con los dos tornillos con sensores.
3. Vuelva a colocar los dos tornillos de la rejilla de la base. Apriete los tornillos.

## Ensamblaje de la manija

**NOTA:** Solo para los modelos WUW55X15DS y WUW55X24DS.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la bodega.

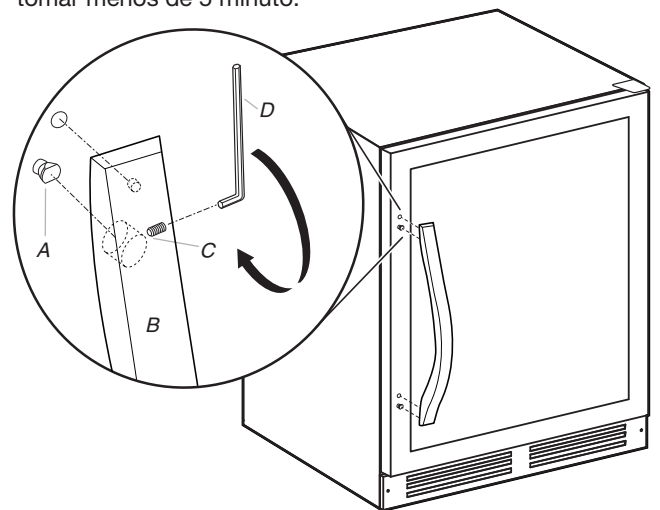
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

**Consejo útil:** Coloque cartón debajo de la bodega hasta que esté instalada en la abertura del armario. El cartón ayudará a proteger la cubierta del piso durante la instalación.

### NOTAS:

- Para facilitar la instalación, coloque la bodega sobre su parte posterior con la ayuda de dos o más personas.
  - Coloque un paño suave o una toalla contra el panel frontal mientras instala la manija de la puerta para evitar rayarlo.
  - Los tornillos opresores han sido instalados previamente en la manija.
1. Quite la manija de la puerta y la bolsa de herramientas que contiene la llave hexagonal en L de la bolsa de burbujas.
  2. Coloque la manija en los pernos de montaje. Los tornillos opresores deberán mirar hacia abajo cuando se hayan instalado correctamente. Si la manija se instala al revés, la instalación apropiada no será posible.
  3. Empuje firmemente la manija contra la puerta.
  4. Inserte el extremo corto de la llave hexagonal en L en el tornillo opresor y apriete el tornillo opresor  $\frac{1}{4}$  de vuelta bien ajustado. El tornillo opresor no estará empotrado en la manija.
  5. Repita el paso 4 para el otro tornillo opresor.
  6. Guarde la llave hexagonal en L con las instrucciones de instalación.

**NOTA:** El procedimiento de instalación de la manija deberá tomar menos de 5 minutos.



A. Perno de montaje  
B. Manija de la puerta

C. Tornillo opresor  
D. Llave hexagonal

# USO DE LA BODEGA

## Sonidos normales

Su nueva bodega puede hacer ruidos que su vieja bodega no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Las superficies duras tales como el piso y las estructuras circundantes pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

■ Su bodega está diseñada para funcionar con más eficiencia para conservar sus vinos a la temperatura deseada y para reducir al mínimo el uso de energía. El compresor y los ventiladores de alta eficiencia pueden causar que su nueva bodega funcione por períodos de tiempo más largos que su

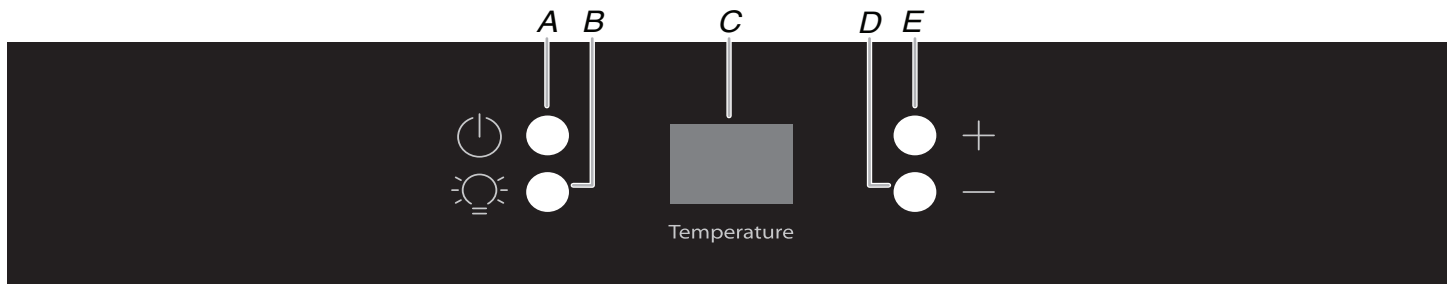
bodega vieja. También puede escuchar un sonido pulsante o agudo del compresor o los ventiladores que se ajustan para un funcionamiento óptimo.

- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante o artículos guardados dentro de la bodega.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su bodega.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora cuando la bodega se está descongelando.
- Es posible que escuche sonidos de chasquido cuando la bodega comienza o deja de funcionar.

## Uso del control

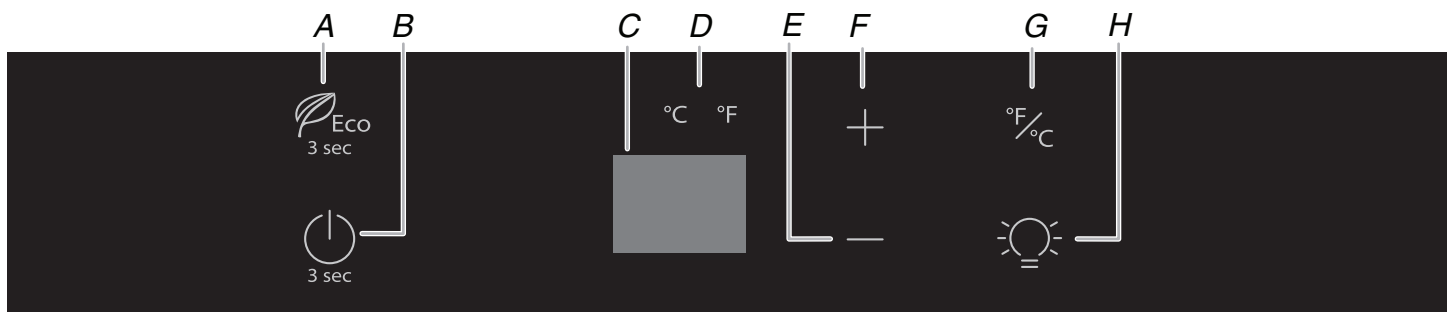
Para los modelos estilo 1 y estilo 2, el control de estos modelos se encuentra en la parte superior frontal del compartimiento de la bodega. Las temperaturas predeterminadas están expresadas en °F.

### Estilo 1: Modelos WUW35X15DS y WUW35X24DS



- A. Encendido  
B. Luz  
C. Pantalla del compartimiento  
D. Disminución de temperatura  
E. Aumento de temperatura

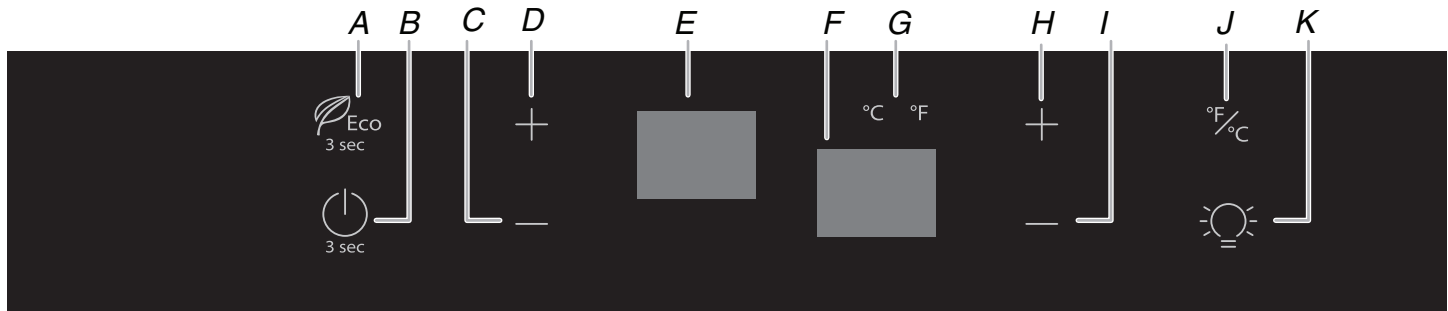
### Estilo 2: Modelo WUW55X15DS



- A. Modo Eco (Ecológico)  
B. Encendido  
C. Pantalla del compartimiento  
D. Indicador de temperatura  
E. Disminución de temperatura  
F. Aumento de temperatura  
G. Control F/C  
H. Luz

### Estilo 3: Modelo WUW55X24DS

El control para este modelo se encuentra en el medio del compartimiento de la bodega.



A. Modo Eco (Ecológico)

B. Encendido

C. Disminución de temperatura (compartimiento superior)

D. Aumento de temperatura (compartimiento superior)

E. Pantalla del compartimiento superior

F. Pantalla del compartimiento inferior

G. Indicador de temperatura

H. Aumento de temperatura (compartimiento inferior)

I. Disminución de

temperatura

(compartimiento inferior)

J. Control F/C

K. Luz

### Controles

Para su comodidad, el control de su bodega ha sido prefijado de fábrica.

Para los modelos de compartimiento único (WUW35X15DS, WUW35X24DS, WUW55X15DS), la temperatura prefijada es 54 °F (12 °C). Para el modelo de dos compartimientos (WUW55X24DS), la temperatura prefijada del compartimiento superior es de 45 °F (7 °C) y la temperatura prefijada del compartimiento inferior es de 54 °F (12 °C).

- Cuando esté encendida, la pantalla de temperatura muestra la temperatura fija del (de los) compartimiento(s).
- Espere 24 horas para que la bodega se enfríe completamente antes de agregar vino.

**NOTA:** Poner los controles de temperatura de la bodega en un ajuste más frío que el recomendado no enfriará más rápido los compartimientos.

### Encendido y apagado de la bodega:

- Presione el botón/tecla de encendido de su bodega durante 3 segundos para encender el sistema de enfriamiento de la bodega.
- Mantenga presionado el botón/tecla de encendido otra vez para apagar el sistema de enfriamiento de la bodega. Se mostrará una cuenta regresiva de 3 segundos en la pantalla del compartimiento. El botón/la tecla de la luz encenderá o apagará la luz en el compartimiento de la bodega.

### Cómo disminuir y aumentar la temperatura del compartimiento:

- Presione el botón/tecla de aumento de temperatura hasta alcanzar la temperatura deseada en el compartimiento deseado, que se muestra en la(s) pantalla(s) del compartimiento.
- Presione el botón/tecla de disminución de temperatura hasta alcanzar la temperatura deseada en el compartimiento deseado, que se muestra en la(s) pantalla(s) del compartimiento.

### Encender/Apagar la luz:

- Presione el botón/tecla de la luz para apagar y encender la luz en el compartimiento de la bodega. La bodega permanecerá iluminada durante 10 minutos (incluso si la puerta está cerrada) cuando la luz está encendida. Cuando la luz está apagada, el compartimiento de la bodega se iluminará cuando se abra la puerta. La luz se apagará cuando se cierre la puerta.

### Cambio de ajuste de temperatura (en algunos modelos):

- Para modelos con el botón/tecla de control °F/°C, presione el botón/tecla de control °F/°C para cambiar de Fahrenheit a Celsius o Celsius a Fahrenheit. Se iluminará la opción °F o °C en la tecla indicadora de temperatura para indicar el ajuste de temperatura que utiliza actualmente.
- Para modelos sin botón/tecla de control °F/°C, mantenga presionados los botones/teclas para aumentar/disminuir la temperatura durante 3 segundos. Se mostrará una cuenta regresiva de 3 segundos.

### Uso de Modo Eco (Ecológico) (en algunos modelos)

Cuando está activado el Modo Eco (Ecológico), se apagará la luz de la pantalla del compartimiento, cuando la puerta esté cerrada. Cuando la puerta de la bodega está abierta, la luz permanecerá encendida hasta cerrar la puerta. Los botones/teclas de la luz y del control de °F/°C funcionarán normalmente.

- Para activar el Modo Eco (Ecológico), mantenga presionado el botón de Modo Eco (Ecológico) durante 3 segundos. Se mostrará una cuenta regresiva de 3 segundos.
- Para desactivar el Modo Eco (Ecológico), mantenga presionado el botón de Modo Eco (Ecológico) durante 3 segundos. Se mostrará una cuenta regresiva de 3 segundos y la bodega volverá a funcionar normalmente.

### Cómo ajustar el control:

Si necesita ajustar la temperatura, espere por lo menos 24 horas entre un ajuste y otro, y después vuelva a verificar la temperatura.

Para hacer que la bodega esté más fría, regule el ajuste a una temperatura más baja. Para hacer que la bodega esté menos fría, regule el ajuste a una temperatura más alta.

**NOTA:** En algunos modelos, al ajustar el control de temperatura, aumenta o disminuye la temperatura en los compartimientos correspondientes, pero no en ambos compartimientos.

### Separador de temperatura (Pantalla de temperatura) (en algunos modelos)

El separador de temperatura muestra las temperaturas actuales (en Fahrenheit o centígrados) para el compartimiento superior y el inferior de la bodega. Para regular los ajustes de temperatura, vea "Cómo ajustar el control" anteriormente en esta sección.

### Ubicaciones recomendadas para el almacenamiento (en algunos modelos)

Para que la botella de vino tenga las mejores temperaturas de almacenamiento y para servir, use el ajuste de temperatura recomendado por el vitivinicultor. Vea la etiqueta del vino para obtener detalles. Se recomienda almacenar el vino a corto plazo (unos meses) a 55 °F (13 °C).

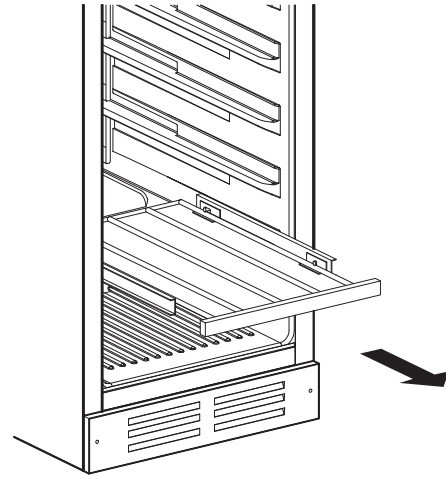
VINOS	COMPARTIMIENTO
Vino blanco	Compartimiento superior
Vino tinto claro	Compartimiento inferior
Vino tinto	Compartimiento inferior

## Portabotellas

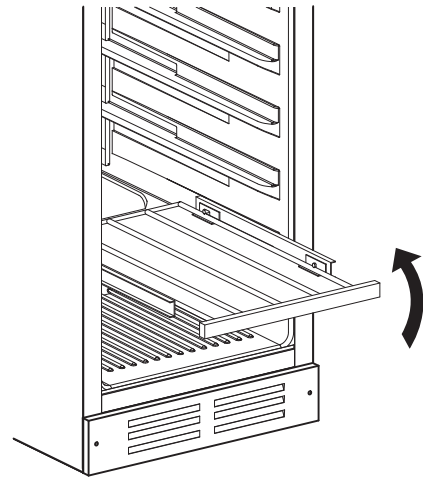
### Para quitar y volver a colocar los portabotellas superiores y del medio

#### Para quitar los portabotellas:

1. Jale el portabotellas hacia adelante hasta que se detenga.
2. Levante ambos lados del portabotellas para liberar los soportes del portabotellas de los pasadores de apoyo del soporte.



3. Jale el portabotellas hacia adelante para sacarlo de los soportes.



#### Para volver a colocar los portabotellas:

1. Inserte el portabotellas dentro del compartimiento y deslícelo hacia la parte trasera de la bodega.
2. Alinee los pasadores de apoyo del soporte con los orificios en los soportes del estante y luego coloque el estante dentro de los soportes del portabotellas hasta que esté colocado correctamente en su lugar.

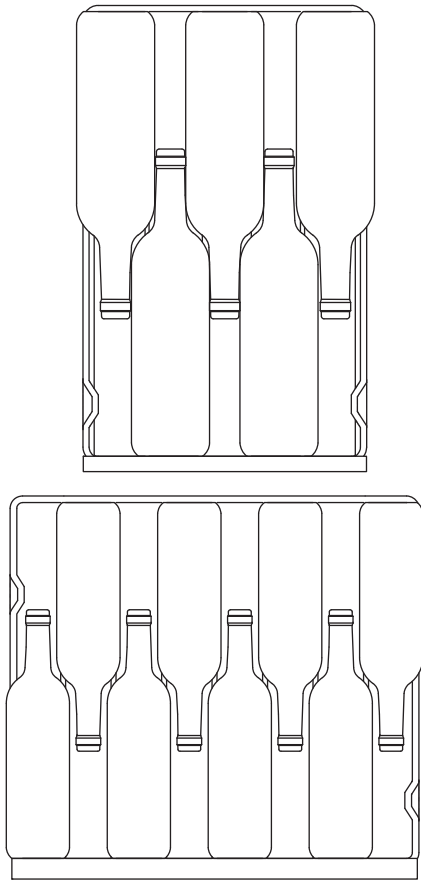
## Cómo almacenar en la bodega

**NOTA:** Para un óptimo almacenamiento de vinos, coloque los vinos blancos en la parte superior de la bodega, los vinos rosados en el centro y los vinos tintos en la parte inferior.

### Para almacenar en la bodega

1. Al almacenar en la bodega, comience por el portabotellas inferior.
2. Empezando por el lado izquierdo, coloque la primera botella en el portabotellas sobre su lateral, con el cuello de la botella mirando hacia el frente de la bodega.

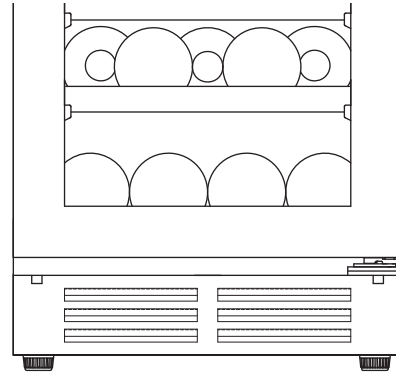




Frente del portabotellas

- Coloque la próxima botella en el lateral, con el cuello de la botella mirando hacia la parte posterior de la bodega.

- Alterne de esta manera hasta llenar el portabotellas.
- Empuje el portabotellas por completo antes de jalar hacia adelante el siguiente portabotellas.
- Jale el siguiente portabotellas hacia adelante y repita los pasos del 2 al 4; repita el procedimiento para el resto de los portabotellas.
- Para almacenar en la parte inferior de la bodega, coloque las botellas en las ranuras ubicadas en la base de la bodega con el cuello de las botellas mirando hacia la parte posterior de la bodega.



## Cómo iluminar la bodega

La bodega tiene una luz interior que se enciende cada vez que se abre la puerta. Consulte la sección "Uso del control" para ver opciones sobre cómo controlar la luz interior.

**NOTA:** La luz es LED y no necesita reemplazarse. Si el LED no se enciende cuando se abre la puerta, llame al Servicio técnico para reemplazar el foco. Vea "Ayuda o servicio técnico" para obtener la información de contacto.

# CUIDADO DE LA BODEGA

## Limpieza

### **ADVERTENCIA**



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Limpie la bodega aproximadamente una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

#### Cómo limpiar la bodega:

- Desenchufe la bodega o desconecte el suministro de energía.
- Retire todos los portabotellas del interior de la bodega.
- Limpie el interior.

#### Estilo 1 - Modelos con ribete de acero inoxidable

Utilizando una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave disuelto en agua tibia, lave a mano y enjuague completamente las piezas removibles y las superficies interiores. Seque con un paño suave.

#### Estilo 2 - Modelos con ribete de madera

**IMPORTANTE:** Para evitar dañar las piezas con ribetes de madera, limpie el ribete con una esponja limpia o un paño suave y agua tibia. No use detergente ni sumerja todo el portabotellas en agua cuando lo esté limpiando.

Utilizando una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave disuelto en agua tibia, lave a mano y enjuague completamente las piezas removibles y las superficies interiores. Seque con un paño suave.

- No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados de petróleo en las partes de plástico, revestimientos interiores o de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

### Vacaciones

Si Ud. decide apagar la bodega antes de irse, siga estos pasos.

1. Saque todas las botellas de vino de la bodega.
2. Desenchufe la bodega.
3. Limpie la bodega. Vea “Limpieza”.
4. Fije un bloque de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de la puerta para que quede abierta y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

### Mudanza

Si Ud. muda su bodega a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Saque todas las botellas de vino de la bodega.
2. Desenchufe la bodega.
3. Límpiela, pásele un paño y séquela detalladamente.
4. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
5. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la carcasa de la bodega con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo y lea la sección “Instrucciones de instalación” para obtener instrucciones de preparación.

- Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).

4. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente delicado con agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos o que contengan cloro. Éstos pueden rayar o dañar los materiales. Seque meticulosamente con un paño suave.

**NOTA:** Para mantener como nueva su bodega de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar el limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para pedir el limpiador, vea “Accesorios”.

**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

No permita que el limpiador de acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas del marco, las tapas del despachador o las juntas de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

5. Vuelva a colocar los portabotellas.
6. Limpie los serpentines del condensador regularmente. Están ubicados detrás de la rejilla de la base. Quizás necesite limpiar los serpentines cada dos meses. Esto puede ayudar a ahorrar energía.
  - Quite la rejilla de la base. Vea “Rejilla de la base”.
  - Use una aspiradora con extensión para limpiar los serpentines del condensador siempre que estén sucios o polvorientos.
  - Vuelva a colocar la rejilla de la base.
7. Enchufe la bodega o reconecte el suministro de energía.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo innecesario del servicio.

### La bodega no funciona

#### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- ¿Está desenchufado el cable de suministro de energía? Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

- ¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos? Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos.
- ¿Se ha colocado el control de la bodega en la posición de apagado? Vea “Uso del control”.

### Las luces no funcionan

- ¿Está desenchufado el cable de suministro de energía? Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- Su bodega está equipada con luces LED que no necesitan ser reemplazadas. Si hay suministro de corriente a la bodega y las luces no se iluminan cuando se abre una puerta, llame para solicitar servicio o asistencia.

### Parece que el motor funciona excesivamente

- ¿Está la temperatura exterior más caliente de lo normal? En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura es normal, el motor funciona entre 40% y 80% del tiempo. Bajo condiciones más calientes, puede funcionar por aún más tiempo.

- **¿Se abre la puerta a menudo?** Cuando esto ocurre, el motor puede funcionar por períodos más largos. Para ahorrar energía, trate de sacar todo lo que necesite de la bodega de una vez, mantenga las botellas de vino con las etiquetas hacia arriba para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se haya sacado el vino.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.
- **¿Está completamente cerrada la puerta?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea “La puerta no cierra completamente” más adelante en esta sección.
- **¿Están sucios los serpentines del condensador?** Esto obstruye la transferencia de aire y hace que el motor trabaje más. Limpie los serpentines del condensador. Vea “Limpieza”.

---

### La temperatura está demasiado alta

---

- **¿Se abre la puerta a menudo?** Sea consciente de que la bodega se calienta cuando esto ocurre. Para mantener la bodega fría, trate de sacar todo lo que necesite de la bodega de una vez, mantenga las botellas de vino con las etiquetas hacia arriba para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se haya sacado el vino.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.
- **¿Está bloqueada la rejilla de la base?** Para obtener un óptimo funcionamiento, no instale la bodega detrás de la puerta de un armario ni bloquee la rejilla de la base.

---

### Hay acumulación de humedad en el interior

---

- **¿Se abre la puerta a menudo?** Para evitar la acumulación de humedad, trate de sacar todo lo que necesite de la bodega de una vez, mantenga las botellas de vino con las etiquetas hacia arriba para que sean fáciles de encontrar y cierre la puerta una vez que se haya sacado el vino. Cuando la puerta está abierta, la humedad de la habitación entra a la bodega. La humedad se acumula más rápido cuanto más seguido se abre la puerta, especialmente cuando la habitación está muy húmeda.
- **¿Hay humedad?** Es normal que se acumule humedad dentro de la bodega cuando el aire está húmedo.
- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea “Uso del control”.

---

### Es difícil abrir la puerta

---

## ADVERTENCIA



### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Está la junta sucia o pegajosa?** Limpie la junta y la superficie que ésta toque. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre la junta después de la limpieza.

---

### La puerta no cierra completamente

---

- **¿Están fuera de posición los portabotellas?** Coloque nuevamente los portabotellas en su posición correcta. Vea “Uso de la bodega” para obtener más información.

## ADVERTENCIA



### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Está la junta pegajosa?** Limpie la junta y la superficie que ésta toque. Frote una capa delgada de cera de parafina sobre la junta después de la limpieza.
- **¿Está la puerta instalada correctamente?** Si se cambió el sentido de apertura de la puerta de manera incorrecta, puede ser que se necesite volver a instalarla. Vea “Cambio del sentido de apertura de la puerta”.

---

# AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

---

Antes de solicitar ayuda o servicio técnico, por favor consulte la sección "Solución de problemas". Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

## Si necesita piezas de repuesto

Si necesita pedir piezas de repuesto, recomendamos que use únicamente piezas de repuesto especificadas de fábrica. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están confeccionadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de WHIRLPOOL®.

Para encontrar piezas de repuesto especificadas de fábrica en su localidad, llámenos o comuníquese con el centro de servicio designado por Whirlpool más cercano a su localidad.

---

## En los EE.UU.

Llame al Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool sin costo alguno al: **1-800-253-1301**.

### Nuestros consultores ofrecen asistencia con respecto a:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre instalación.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y piezas para reparación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos.

Para localizar a una compañía de servicio designada por Whirlpool en su área, también puede consultar la sección amarilla de su guía telefónica.

### Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Corporation con sus preguntas o dudas a:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

## En Canadá

Llame al Centro de interacción del cliente de Whirlpool Canada sin costo alguno al: **1-800-807-6777** o visite nuestro sitio de internet en **www.whirlpool.ca**.

### Nuestros consultores ofrecen ayuda para:

- Programación de servicio técnico. Los técnicos de servicio designados por Whirlpool Canada están capacitados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de Canadá.
- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Recomendaciones con distribuidores locales.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.

### Para obtener asistencia adicional

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a Whirlpool Canada con sus preguntas o dudas a:

Whirlpool Brand Home Appliances  
Customer eXperience Centre  
200 - 6750 Century Ave.  
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Por favor incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

---

## Accesorios

El siguiente accesorio está disponible para su bodega. Para pedir el accesorio, comuníquese con nosotros y solicite el número de pieza.

En los EE.UU., visite nuestro sitio de internet en **www.whirlpool.com/accessories** o llame al **1-800-253-1301**.

En Canadá, visite nuestro sitio de internet en **www.whirlpoolparts.ca** o llame al **1-800-807-6777**.

### Limpiador de acero inoxidable

Pida la pieza No. 4396095

# GARANTÍA LIMITADA DEL REFRIGERADOR WHIRLPOOL®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE LA PRUEBA DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Prueba de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

## SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas o Problemas y soluciones del Manual de uso y cuidado, escanee el código QR que se encuentra a la derecha para acceder a los recursos adicionales o visite [www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help).
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Whirlpool. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

**Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool**

**En EE.UU., llame al 1-800-253-1301. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.**



[www.whirlpool.com/product\\_help](http://www.whirlpool.com/product_help)

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

## GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

### LO QUE ESTÁ CUBIERTO

#### GARANTÍA LIMITADA DURANTE EL PRIMER AÑO (PIEZAS Y MANO DE OBRA)

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo denominado "Whirlpool") pagará el costo de las piezas de repuesto especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o reemplazará, a su entera discreción, el producto. En caso de reemplazo, el electrodoméstico estará bajo garantía por el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original.

#### GARANTÍA LIMITADA DEL SEGUNDO AL QUINTO AÑO (SÓLO PARA Ciertas PIEZAS DE LOS COMPONENTES - NO SE INCLUYE LA MANO DE OBRA)

Desde el segundo al quinto año desde la fecha de compra original, siempre y cuando este electrodoméstico principal haya sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool pagará por las piezas especificadas de fábrica para los siguientes componentes, para corregir defectos no estéticos en los materiales o en la mano de obra de estas piezas, los cuales impidan el funcionamiento del electrodoméstico principal y que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal. La presente es una garantía limitada de 5 años para las piezas nombradas a continuación solamente y no incluye la mano de obra.

- Revestimiento de la cavidad del refrigerador/congelador si la pieza se rompiera debido a defectos de material o de mano de obra.
- Sistema de refrigeración sellado (incluye compresor, evaporador, condensador, secador y tubos conectores).

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que se ha comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere una prueba de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

### LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrecta del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación, etc.).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no legítimos de Whirlpool.
6. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo de productos no aprobados por Whirlpool.
7. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
8. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días.
9. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
10. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
13. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

**El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.**